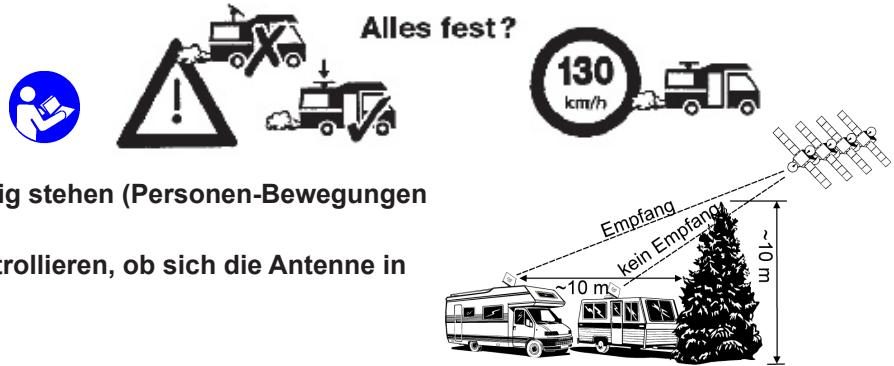


CAP 200 und 300/HDP 170

Kurzbedienungsanleitung

Wichtige Hinweise

- Sicherheitshinweise der ausführlichen Betriebsanleitung HDP 170 beachten!
- Freie Sicht zum Satelliten wahren!
- Fahrzeug muss bei Satelliten-Suche ruhig stehen (Personen-Bewegungen im Fahrzeug vermeiden)!
- Vor Fahrtantritt ist grundsätzlich zu kontrollieren, ob sich die Antenne in der Parkposition befindet!



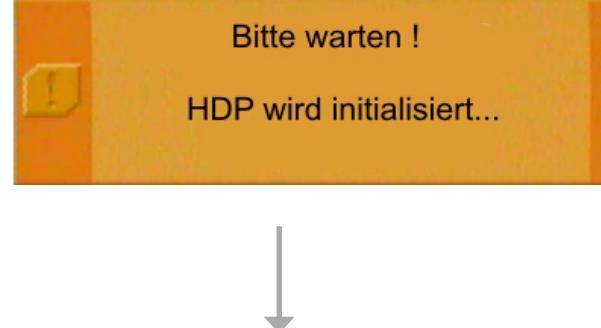
Satelliten-Suche

1. Schalten Sie zuerst den Receiver mit dem Netzschalter ein, sollte die rote LED leuchten (Betriebsbereitschaft), drücken Sie die **Stand-by**-Taste der Fernbedienung, um den Receiver in Betrieb zu nehmen (grüne LED leuchtet).

2. Am Bildschirm erscheint für ca. 10 Sekunden:



3. Anschließend erscheint für ca. 20 Sekunden:



5. Wird das Satelliten-Signal nicht gefunden, erscheint unten aufgeführte Einblendung. Drücken Sie die **OK**-Taste, um den Suchmodus zu starten (der Satelliten-Name kann je nach Programm-Platz variieren, z. B. HOTBIRD).



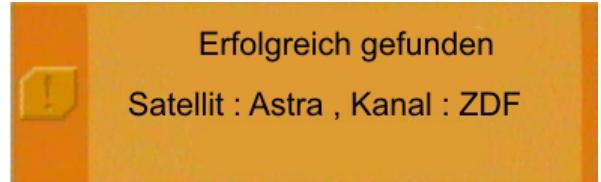
kein Signal vorhanden!



6. Wird das Satelliten-Signal jetzt gefunden, erscheint vorerst nur ein kleiner Bildausschnitt rechts oben. **Brechen Sie die Suche auf keinen Fall ab, da der Receiver jetzt noch einen Feinabgleich zur Optimierung des Signal-Empfangs macht!** (Dieser Vorgang kann je nach Empfangssituation bis zu zwei Minuten dauern)



7. Im Anschluss erscheint folgende Einblendung und nach wenigen Sekunden das gewünschte TV-Programm im Vollbild:



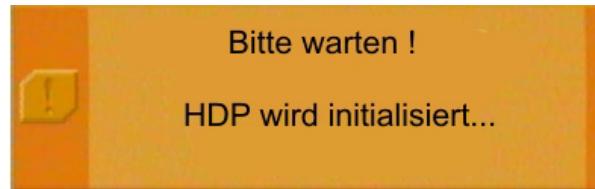
Hinweis:

Mit Hilfe der **F**-Taste Ihrer Fernbedienung können Sie beinahe zu jedem Zeitpunkt einen Satelliten-Suchlauf aufrufen (Ausnahmen: Sie befinden sich in einem Menü oder es ist bereits ein anderes OSD eingeblendet). Die Suche wird auch nicht ausgelöst, wenn Sie bereits ein TV-Signal haben. Nach betätigen der **F**-Taste wird zunächst die aktuelle Satelliten-Position angefahren; ist kein Signal vorhanden, erscheint das unter Punkt 5 gezeigte OSD. Fahren Sie dann wie unter Punkt 5 beschrieben fort.

Mögliche Fehlermeldungen und deren Ursache

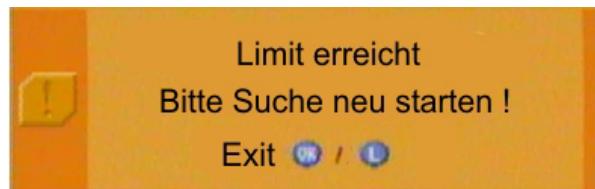
1. Initialisierungs OSD wird nicht mehr ausgeblendet (auch nicht nach 20 Sekunden)

- Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Receiver und Steuer-einheit
- Kontrollieren Sie im Hauptmenü, ob evtl. versehentlich der HDP-Mode (Antenneneinr.) am Receiver ausgeschaltet wurde



2. Satellit konnte nicht gefunden werden

- Versuchen Sie die erneute Suche mit einem anderen Programm des gleichen Satelliten
- Mit der **OK**-Taste verlassen Sie diese OSD-Einblendung und können ein neues Programm wählen. Bei Bedarf benützen Sie die **F**-Taste



3. Satelliten-Signal wurde verloren (z. B. durch ungünstige Empfangsverhältnisse)

- Wiederholen Sie die Suche mit dem selben oder mit einem anderen Programm des gleichen Satelliten
- Mit der **OK**-Taste verlassen Sie diese OSD-Einblendung und können ein neues Programm wählen. Bei Bedarf benützen Sie die **F**-Taste



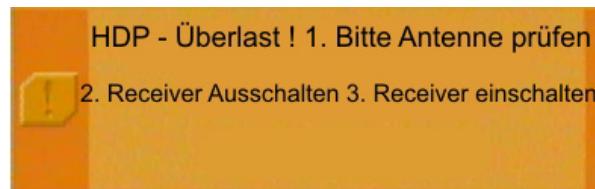
4. Versorgungs-Spannung ist zu niedrig

- Ihre Drecheinheit ist zwar noch einsetzbar, durch eine zu geringe Versorgungs-Spannung kann jedoch eine Überlast ausgelöst werden



5. Überlast ist aufgetreten

- Wenn Sie diese Anzeige erhalten, überprüfen Sie die Bordspannung (evtl. zu niedrig), die Verbindung zur Drecheinheit, die Drecheinheit auf Vereisung bzw. ob die Drecheinheit vielleicht durch ein Hindernis behindert wurde
- Schalten Sie den Receiver aus und dann wieder ein (dieser Vorgang muß bei Bedarf mehrfach wiederholt werden). Siehe auch Punkt 11 Anwendungshinweis BAS 60, Funktionsstörungen



Power-off/Stand-by/Parkposition

Ausschalten des Receivers mit dem Netzschalter (Power-off)

Der Receiver ist vom Netz getrennt, die Steuerbox geht automatisch in Stand-by und die HDP bleibt auf ihrer Satelliten-Position bis zum nächsten Einschalten stehen.

Stand-by

Durch einmaliges Drücken der Stand-by-Taste gehen Receiver und Steuerbox in Stand-by, die HDP verhält sich wie bei „Power-Off“ (s.o.).

Parkposition

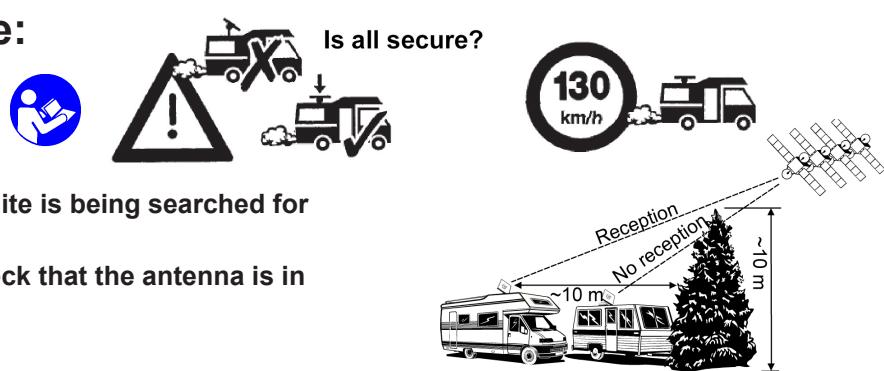
Durch zweimaliges Drücken der Stand-by-Taste fährt die HDP selbstständig in die Parkposition, Steuerbox und Receiver gehen ganz normal in Stand-by. Nach dem wiedereinschalten fährt die HDP automatisch in ihre letzte Satelliten-Position. Weitere Möglichkeiten die HDP in Parkposition zu bringen, finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung.

CAP 200 and 300/HDP 170

Short User guide

Important points to observe:

- Follow all the safety instructions listed in the user manual for HDP 170!
- Ensure free sight to satellite!
- Vehicle must be stationary when a satellite is being searched for (Avoid movement in vehicle)!
- Before driving away again one must check that the antenna is in park position!

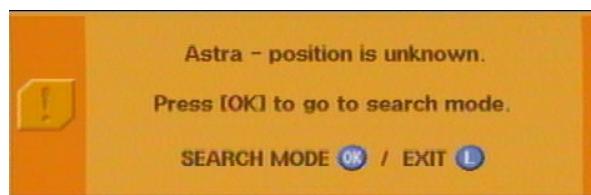
**Search for satellite**

1. Switch on the receiver with the mains switch. If the red LED is illuminated (ready for operation), press the **stand-by** button on the remote control in order to put the receiver into operation (green LED is illuminated).

2. The screen shows for about 10 seconds:



5. If the satellite signal is not found, the insertion mentioned below will appear. Press the **OK** button in order to start the search mode (the satellite name may vary, depending on the programme memory position, e.g. HOTBIRD).



6. If the satellite signal is found, at first only a small partial picture appears above at right.

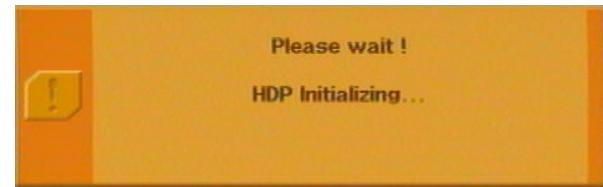
Do not stop the search now, since the receiver undertakes a fine tuning in order to optimize signal reception!

(This procedure may last up to two minutes depending on the reception situation)

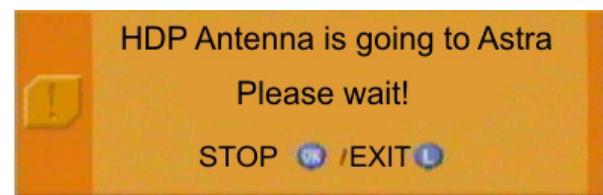
Note:

The **F**-button of your remote control unit allows you at almost any time to start a satellite search (Exceptions: You have called up a menu or a different OSD is already shown). Furthermore, the search will not start if you already have a TV signal. After having pressed the **F**-button, the present satellite position is approached; if there is no signal, the OSD for point 5 will appear. Then continue the procedure as mentioned under point 5.

3. After that, the screen indicates for about 20 sec.:



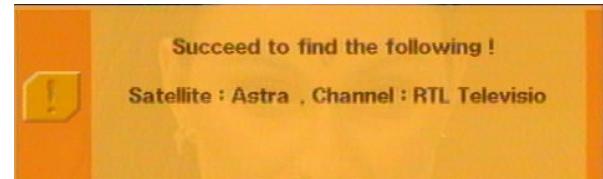
4. After initialisation, the last satellite position is approached, the following picture appears:



No signal!

Signal

7. After this, the following insertion will appear and after another few seconds the desired TV programme is shown as full picture:



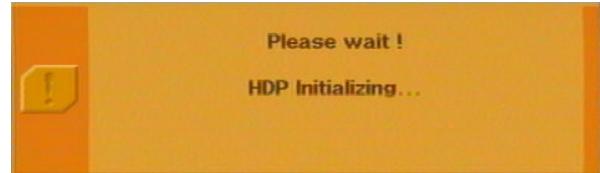
CAP 200 and 300/HDP 170

Short User Guide

Possible fault messages and their causes

1. Initialisation OSD does not disappear (not even after 20 seconds)

- Check the connection between receiver and control unit
- Control in the main menu if the HDP mode (antenna positioning) on the receiver was switched off



2. Satellite could not be found

- Try the search once more but with a different programme of the same satellite
- The **OK**-button allows you to exit from the OSD insertion and the search for a new programme. If required, use the **F** button



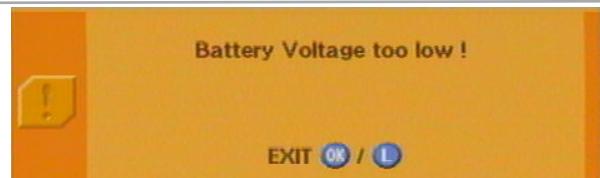
3. The satellite signal was lost (e.g. possibly due to unfavourable reception conditions)

- Repeat the search with the same or a different programme of the same satellite
- Pressing the **OK**-button allows exit from the OSD insertion and the selection of a new programme. If required use the **F**-button



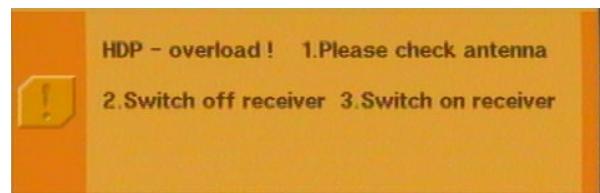
4. Voltage supply is too low

- Your positioner is still operational, but too low voltage supply can cause an overload



5. Overload exists

- If this message appears, check the vehicle's voltage (possibly too low), the connection with the positioner, possible icing of the positioner or the positioner is blocked due to an obstacle
- Switch off the receiver, then switch it on again (this procedure must be repeated several times, if necessary). Refer in this connection also to point 11 of the user manual for BAS 60, functional disturbances



Power-off/Stand-by/Parking position

Switch off the receiver with the mains switch (Power-off)

The receiver is separated from the mains, the control unit automatically switches to the stand-by mode, and the HDP remains in its satellite position until the receiver is switched on again.

Stand-by

Pressing the stand-by button once, switches receiver and control box to the stand-by mode. The HDP behaves the same as in mode „Power-Off“ (see above).

Parking position

Pressing the stand-by button twice causes the HDP to move automatically into the parking position, whereas the control unit and the receiver switch to stand-by mode. After the receiver is switched on again, the HDP moves to its last satellite position. More detailed information as to moving the HDP into the parking position is found in the unabridged manual.